



ACHIZIȚII PUBLICE

CONTRACT nr. _____
de achiziționare a medicamentelor

_____ 20__

mun. Chișinău
(localitatea)

Vînzător	Finanțator	Beneficiar	Centrul pentru achiziții publice centralizate în sănătate
<p>(denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației)</p> <p>reprezentată prin director,</p> <p>(funcția, numele, prenumele)</p> <p>care acționează în baza statutului,</p> <p>(statut, regulament, hotărîre etc.)</p> <p>denumit(ă) în continuare Vînzător,</p> <p>IDNO</p> <p>din _____,</p> <p>(se indică numărul și data de înregistrare în Registrul de stat)</p>	<p>Compania Națională de Asigurări în Medicină</p> <p>(denumirea completă a întreprinderii)</p> <p>reprezentată prin domnul Dimitrii Parfentiev,</p> <p>Director general</p> <p>(funcția, numele, prenumele)</p> <p>care acționează în baza statutului,</p> <p>(statut, regulament, hotărîre etc.)</p> <p>denumit(ă) în continuare Finanțator,</p> <p>_____</p> <p>(se indică numărul și data de înregistrare în Registrul de stat)</p>	<p>(denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației)</p> <p>reprezentată prin _____,</p> <p>(funcția, numele, prenumele)</p> <p>care acționează în baza _____,</p> <p>(statut, regulament, hotărîre etc.)</p> <p>denumit(ă) în continuare Beneficiar,</p> <p>_____</p> <p>(se indică numărul și data de înregistrare în Registrul de stat)</p>	<p>reprezentat prin director, Ivan ANTOCI,</p> <p>(funcția, numele, prenumele)</p> <p>care acționează în baza Regulamentului de organizare și funcționare,</p> <p>(statut, regulament, hotărîre etc.)</p> <p>denumit în continuare Centru,</p> <p>IDNO 1016601000212,</p> <p>(se indică numărul și data de înregistrare în Registrul de stat)</p>

denumite în continuare *Părți*, au încheiat prezentul Contract cu privire la următoarele:

1. Achiziționarea medicamentelor _____,
(denumirea bunurilor)

denumite în continuare *Bunuri*, conform licitației publice _____ din _____,
în baza deciziei grupului de lucru al Centrului din _____ 20__.

2. Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrante ale Contractului:

a) Specificația Nr.1 (Lista bunurilor) – anexa nr.1;

- b) Specificația Nr.2 (Graficul livrării) – anexa nr. 2;
- c) Declarația privind conduita etică și neimplicarea în practici frauduloase și de corupere – anexa nr. 3.;
- d) Garanția de bună execuție în mărime de 5% din suma totală a contractului cu TVA – anexa nr.4.

3. Prezentul Contract va prevala asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.

4. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Finanțator, Vânzătorul se obligă să livreze Beneficiarului Bunurile și să înlăture defectele lor, în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.

5. Finanțatorul se obligă să plătească Vânzătorului, în calitate de contravaloare a livrării bunurilor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătitibilă conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

CONDIȚII SPECIALE

1. Obiectul Contractului

1.1. Vânzătorul își asumă obligația de a livra Bunurile Beneficiarului în cantitatea și sortimentul prevăzut în Specificația din anexa nr.1, care este parte integrantă a prezentului Contract.

1.2. Finanțatorul se obligă, la rîndul său, să achite, iar Beneficiarul se obligă să recepționeze Bunurile livrate de Vânzător.

1.3. Calitatea Bunurilor se atestă prin certificate de calitate eliberate de Laboratorul pentru Controlul Calității Medicamentelor al Agenției Medicamentului și Dispozitivelor Medicale.

1.4. Termenul de valabilitate restant al Bunurilor la momentul livrării va constitui:
- nu mai puțin de 18 luni.

2. Termenele și condițiile de livrare

2.1. Livrarea Bunurilor se efectuează de către Vânzător în condiții Incoterms 2013 DDP, cu transportul Vânzătorului, conform graficului de livrare (anexa nr.2), după cum urmează:

1) Vaccin antirabic 2,5 UI/doză:

- **I tranșă:** aprilie 2019 (7000 seturi);

- **II tranșă:** noiembrie 2019 (5000 seturi);

2) Immunoglobulinum antirabicum 150 – 200 UI/ml:

- **I tranșă:** aprilie 2019 (100 flacoane – 5ml).

2.2. Documentația de însoțire a Bunurilor include: factura fiscală-3 ex., care trebuie să fie prezentată Finanțatorului (conform punctului 4.2) și Beneficiarului împreună cu bunul.

Originalele documentelor de mai sus vor fi prezentate Finanțatorului și Beneficiarului cel târziu la momentul livrării Bunurilor la destinația finală.

Livrarea bunurilor se consideră încheiată în momentul în care sînt prezentate documentele enumerate mai sus.

2.3. Beneficiarul poate solicita o reducere sau majorare argumentată a cantității de Bunuri în limitele prevederilor legislației în vigoare în domeniul achizițiilor publice, informînd despre aceasta Vânzătorul cu 10 zile înainte de livrare.

2.4. La livrarea Bunurilor de către Vînzător Beneficiarului, aceștia semnează factura fiscală, care urmează a fi prezentată de către Vînzător Finanțatorului și care servește temei pentru efectuarea plății conform prevederilor Contractului.

2.5. Data livrării Bunurilor se consideră data perfectării facturii fiscale și recepționării lor de către Beneficiar.

3. Prețul Contractului și condițiile de plată

3.1. Prețul Bunurilor livrate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat în Specificația din anexa nr.1 a prezentului Contract.

3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: () lei MD.

3.3. Achitarea plăților pentru Bunurile livrate se va efectua de către Finanțator, în lei moldovenești, în termen de 30 zile, după livrarea bunurilor, de la recepționarea facturilor fiscale.

3.4. Achitarea plăților pentru Bunurile livrate se va efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Vînzătorului indicat în prezentul Contract.

4. Condițiile de predare-primire

4.1. Bunurile se consideră predate de către Vînzător și recepționate de către Beneficiar dacă:

a) cantitatea Bunurilor transmise corespunde informației indicate în Lista bunurilor și sînt prezentate toate documentele de însoțire prevăzute în punctul 2.2. din prezentul Contract;

b) calitatea Bunurilor corespunde informației indicate în anexa nr.1;

c) ambalajul și integritatea Bunurilor corespund informației indicate în anexa nr.1.

4.2. Vînzătorul este obligat să prezinte Finanțatorului, pentru efectuarea plății, un exemplar original al facturii fiscale, semnat de Beneficiar, odată cu livrarea Bunurilor. În cazul nerespectării de către Vînzător a prezentei clauze, Finanțatorul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.3 din prezentul Contract.

5. Standarde

5.1. Bunurile furnizate în baza Contractului vor respecta standardele prezentate de către Vînzător în propunerea sa tehnică.

6. Obligațiile Părților

6.1. În baza prezentului Contract, Vînzătorul se obligă:

a) să livreze Bunurile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;

b) să anunțe Finanțatorul/Beneficiarul, în decurs de 5 zile calendaristice de la semnarea prezentului Contract, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea livrării Bunurilor;

c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor de către Beneficiar în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;

d) să asigure integritatea și calitatea Bunurilor pe toată perioada de pînă la recepționarea lor de către Beneficiar.

6.2. În baza prezentului Contract, Beneficiarul se obligă:

a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor livrate în corespundere cu cerințele prezentului Contract.

6.3. În baza prezentului Contract, Finanțatorul se obligă:

a) să asigure achitarea Bunurilor livrate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

7. Forța majoră

7.1. Părțile sînt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pămînt, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai tîrziu de 10 zile calendaristice) celelalte Părți despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

7.3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în modul stabilit de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

8. Rezilierea Contractului

8.1. Rezilierea Contractului se poate efectua cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral în caz de:

- a) refuz al Vînzătorului de a livra Bunurile prevăzute în prezentul Contract;
- b) nerespectarea de către Vînzător a termenelor de livrare stabilite;
- c) nerespectarea de către Finanțator a termenelor de transfer și plată ale Bunurilor;
- d) nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului

Contract.

8.3. Partea inițiatoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice, în termen de 5 zile lucrătoare, celorlalte Părți intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă la scrisoare în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare are dreptul să prezinte documentele corespunzătoare Centrului pentru înregistrarea declarației de reziliere.

9. Reclamații și sancțiuni

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor livrate sînt înaintate Vînzătorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Vînzătorului.

9.2. Vînzătorul este obligat să preavizeze Beneficiarul și Finanțatorul despre imposibilitatea livrării Bunurilor în termen de 5 zile calendaristice de la data survenirii circumstanțelor care împiedică livrarea. În caz de încălcare a termenului de informare stipulat în prezentul punct, Vînzătorul suportă o penalitate în valoare de 1% din suma totală a bunurilor nelivrate.

9.3. Pretențiile privind calitatea bunurilor livrate sînt înaintate Vînzătorului în termen de 15 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de Agenția Medicamentului și Dispozitivelor Medicale ori de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.4. Vînzătorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Beneficiarului și Finanțatorului despre decizia luată.

9.5. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Vînzătorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze suplimentar Beneficiarului cantitatea nelivrată de bunuri, iar în caz de constatare a

calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.6. Vânzătorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.7. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de Agenția Medicamentului și Dispozitivelor Medicale sau organizația independentă neutră și autorizată în acest sens, cheltuielile de staționare sau întârziere sînt suportate de partea vinovată.

9.8. Pentru refuzul de a vinde Bunurile prevăzute în prezentul Contract, Vânzătorul suportă o penalitate în valoare de 30% din suma Bunurilor nelivrate.

9.9. Pentru livrarea cu întârziere a Bunurilor, Vânzătorul poartă răspundere materială precum urmează:

a) pentru primele 30 de zile calendaristice de întârziere, penalitatea constituie 0,1% din suma Bunurilor nelivrate pentru fiecare zi de întârziere;

b) pentru următoarele zile de întârziere, care depășesc perioada de 30 de zile calendaristice, penalitatea constituie 0,5% din suma Bunurilor nelivrate pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 30% din suma Bunurilor nelivrate pentru întreaga perioadă de întârziere.

9.10. Pentru achitarea cu întârziere a mijloacelor financiare către Vânzător, Finanțatorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Bunurilor neachitate pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5% din suma totală a Bunurilor neachitate.

9.11. Vânzătorul este exonerat de obligația privind livrarea Bunurilor în caz de suspendare sau retragere a certificatului de înregistrare a medicamentului, conform prevederilor actelor normative în vigoare.

10. Drepturile de proprietate intelectuală

10.1. Vânzătorul are obligația să despăgubească Beneficiarul, Centrul și Finanțatorul împotriva oricărui:

a) reclamații și acțiuni în justiție ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.) privind echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate; și

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de Centru.

11. Dispoziții finale

11.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă, conform legislației Republicii Moldova.

11.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

11.3. Părțile contractante au dreptul, să convină asupra modificării clauzelor contractuale, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii Contractului. Modificările și completările operate la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de toate Părțile. Acordurile adiționale privind modificările și completările operate la Contract se înregistrează în mod obligatoriu în una din trezoreriile teritoriale ale Ministerului Finanțelor dacă gestionarea surselor financiare se efectuează prin intermediul sistemului trezorerial.

11.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor persoane terțe fără acordul în scris al celorlalte Părți.

11.5. Prezentul Contract este întocmit în patru exemplare, în limba de stat a Republicii Moldova, câte un exemplar pentru Vânzător, Finanțator, Beneficiar și Centru.

11.6. Prezentul Contract se consideră încheiat și intră în vigoare la data semnării fiind valabil până la 31 decembrie 2019. Contractul se înregistrează în mod obligatoriu în una din trezoreriile teritoriale ale Ministerului Finanțelor dacă gestionarea surselor financiare se efectuează prin intermediul sistemului trezorerial. Contractul care nu este înregistrat în modul stabilit nu are putere juridică.

11.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al Părților și este semnat astăzi, _____ 20__.

Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

Datele juridice, poștale și bancare ale Părților:			
Vânzătorul	Finanțatorul Compania Națională de Asigurări în Medicină	Beneficiarul	Centrul pentru achiziții publice centralizate în sănătate
Adresa poștală:	Adresa poștală:	Adresa poștală:	Adresa poștală: Oficiul central: MD-2028, Republica Moldova, mun. Chișinău, str. Korolenko 2/1 Adresa juridică: mun. Chișinău, str. Alexandru Cosmescu nr.3
Telefon: Fax:	Telefon:	Telefon:	Telefon: (022) 88 43 48 (022) 88 42 44 (022) 88 42 46 Fax: (022) 88 42 45 E-mail: medicamente@capcs.md office@capcs.md monitorizare@capcs.md Site: http://capcs.md
IBAN:	Cont de decontare:	Cont de decontare:	IBAN:
Banca:	Banca:	Banca:	Banca: MF-TT Chisinau-bugetul de stat
Adresa poștală a băncii:	Adresa poștală a băncii:	Adresa poștală a băncii:	Adresa poștală a băncii:
Cod fiscal:	Cod fiscal:	Cod fiscal:	Cod fiscal: 1016601000212
Codul băncii:	Codul băncii:	Codul băncii:	Codul băncii: TREZMD2X

Semnăturile Părților			
Semnătura autorizată:	Semnătura autorizată:	Semnătura autorizată:	Semnătura autorizată
L.Ș.	L.Ș.	L.Ș.	L.Ș.
		Contabil	
		Înregistrat: nr.	
		Trezoreria	
		Data:	

CENTRUL PENTRU ACTIVITĂȚI JURIDICE
CENTRALIZATE ÎN ROMÂNIA
AVERT
SERVICIUL JURIDIC

Anexa nr.1

la Contractul nr. _____
din „ ” 20 _____

SPECIFICAȚIA Nr.1
(Lista bunurilor)

		Unitate										Ambalaj									
Nr. do	Cod CPV	Denumirea Comandă Interponabilă	Denumirea Comercială medicamentului, doza	Producătorul țara de origine	Unitatea de Măsură (UM)	Cantitatea UM	Preț fără TVA p/lu UM		Vaoarea TVA		Preț cu TVA p/lu UM		Nr. în ambalaj	Cantitate ambalaj	Preț fără TVA la ambalaj		Vaoarea TVA		Preț cu TVA la ambalaj		Suma cu TVA
							Lei	MD	Lei	MD	Lei	MD			Lei	MD	Lei	MD	Lei	MD	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17					
I																					
Total:																					

Vânzătorul:

L.Ș.

Finanțatorul:

L.Ș.

Beneficiarul:

L.Ș.

Centrul:

L.Ș.

SPECIFICAȚIA Nr. 2
(Graficul livrării)

r		Unitatea de măsură	Denumirea bunurilor medicamentelor			
	Cantitate (Volum) total	flacon				
	Inclusiv pe luni:					
	Ianuarie (tranșa)					
	Februarie (tranșa)					
	Martie (tranșa)					
	Aprilie (tranșa)					
	Mai (tranșa)					
	Iunie (tranșa)					
	Iulie (tranșa)					
	August (tranșa)					
	Septembrie (tranșa)					
	Octombrie (tranșa)					
	Noiembrie (tranșa)					
	Decembrie (tranșa)					
	Suma alocațiilor total pe perioada	Lei MD				
	Inclusiv pe luni:					
	Ianuarie (tranșa)					
	Februarie (tranșa)					
	Martie (tranșa)					
	Aprilie (tranșa)					
	Mai (tranșa)					
	Iunie (tranșa)					
	Iulie (tranșa)					
	August (tranșa)					
	Septembrie (tranșa)					
	Octombrie (tranșa)					
	Noiembrie (tranșa)					
	Decembrie (tranșa)					
	Articolul clasificăției bugetare					
	Alineatul					

Vînzătorul:

Finanțatorul:

Beneficiarul:

Centrul:

L.Ș.

L.Ș.

L.Ș.

L.Ș.

Declarația privind conduita etică și**neimplicarea în practici frauduloase și de corupere (F3.4)**

[Ofertantul va semna și va include această declarație în oferta depusă. Declarația semnată va fi de asemenea inclusă în contractele ofertanților câștigători. Nu se vor permite modificări în formatul formularului, precum și nu se vor accepta înlocuiri în textul acestuia.]

Data: “___” _____ 20__

Licitația Nr.: _____

Către: _____

_____ confirmă prin prezenta că:

[denumirea ofertantului]

1. Nici unul dintre angajații, companionii, agenții, acționarii, consultanții, partenerii noștri sau rudele sau asociații ai lor nu este în relații care ar fi putut considerate ca un conflict de interese, conform prevederilor din documentele de atribuire.
2. În cazul în care vom afla despre faptul unui conflict potențial, vom raporta imediat informația respectivă către autoritatea contractantă.
3. Nici unul dintre angajații, companionii, agenții, acționarii, consultanții, partenerii noștri sau rudele sau asociații ai lor nu a fost angajat în practici de corupere, escrocherie, complotare, constrângere sau alte practici anticoncurențiale în procesul pregătirii ofertei din cadrul prezentei licitații, conform prevederilor din documentele de atribuire, punctul IPO10.
4. În legătură cu procedura respectivă de licitație și cu orice contract care, eventual, ne va fi adjudecat ca rezultat al acesteia, nu au fost, nici nu vor fi efectuate nici un fel de plăți către angajații, companionii, agenții, acționarii, consultanții, partenerii noștri sau rudele lor, care sînt implicați în achiziția publică, implementarea contractului și aprobarea plăților contractuale în numele autorității contractante.

Semnat: _____

Nume: _____

Funcția în cadrul companiei: _____

Denumirea companiei: _____

L.Ș.

GARANȚIA DE BUNĂ EXECUȚIE

[Banca comercială, la cererea ofertantului câștigător, va completa acest formular pe foaie cu antet, în conformitate cu instrucțiunile de mai jos.]

Data: _____
Numărul și denumirea licitației: _____

Oficiul Băncii: *[introduceți numele complet al garantului]*

Beneficiar: *[introduceți numele complet al autorității contractante]*

GARANȚIA DE BUNĂ EXECUȚIE nr. _____

Noi, *[introduceți numele legal și adresa băncii]*, am fost informați că firmei *[introduceți numele deplin al Furnizorului]* (numit în continuare „Furnizor”) i-a fost adjudecat Contractul de achiziție publică de livrare/prestare _____ *[obiectul achiziției, descrieți bunurile și serviciile]* conform invitației la licitația nr. din _____. 201_ *[numărul și data licitației]* (numit în continuare „Contract”).

Prin urmare, noi înțelegem că Furnizorul trebuie să depună o Garanție de bună execuție în conformitate cu prevederile documentelor de licitație.

În urma solicitării Furnizorului, noi, prin prezenta, ne angajăm irevocabil să vă plătim orice sumă(e) ce nu depășește *[introduceți suma(ele)¹ în cifre și cuvinte]* la primirea primei cereri în scris din partea Dvs., prin care declarați că Furnizorul nu îndeplinește una sau mai multe obligații conform Contractului, fără discuții sau clarificări și fără necesitatea de a demonstra sau arăta temeiurile sau motivele pentru cererea Dvs. sau pentru suma indicată în aceasta.

Această Garanție va expira nu mai târziu de *[introduceți numărul]* de la data de *[introduceți luna]* *[introduceți anul]*,² și orice cerere de plată ce ține de aceasta trebuie recepționată de către noi la oficiu pînă la această dată inclusiv.

[semnăturile reprezentanților autorizați ai băncii și ai Furnizorului]

¹ Banca va introduce suma(ele) specificate în Condițiile speciale ale contractului (CSC) și denuminate, după cum este specificat în CSC, în valuta(ele) Contractului sau într-o valută liber convertibilă acceptabilă pentru autoritatea contractantă.

² Autoritatea contractantă trebuie să țină cont de situațiile cînd, în cazul unei extinderi a perioadei de executare a Contractului, autoritatea contractantă va avea nevoie să ceară o extindere și a acestei garanții de la bancă. O astfel de cerere trebuie să fie întocmită în scris și trebuie făcută înainte de expirarea datei stabilite în garanție. În procesul pregătirii acestei Garanții, autoritatea contractantă ar putea lua în considerare adăugarea următorului text în formular, la sfîrșitul penultimului paragraf: „Noi sîntem de acord cu o singură extindere a acestei Garanții pentru o perioadă ce nu depășește [șase luni] [un an], ca răspuns al cererii în scris a autorității contractante pentru o astfel de extindere, și o astfel de cerere urmează a fi prezentată nouă înainte de expirarea prezentei garanții.”